

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 52 (1974)

Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

9 - 1974

PTT Technische Mitteilungen

Bulletin technique

Bollettino tecnico

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang 52 Bern IX. 1974
Année Berne
Anno Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Christian Kobelt (Chefredaktor), Daniel
Sergy (verantwortlicher Redaktor), Gene-
raldirektion PTT, Viktoriastr. 21, 3000 Bern
33. ☎ 031 62 32 79.

Druck und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces / Stampa
e servizio pubblicitario: Hallwag AG,
Nordring 4, 3001 Bern, ☎ 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnementspreis:
1 Jahr Fr. 30.—. Bestellungen nur durch die
Post. / Paraît mensuellement. Prix d'abon-
nement: 1 année Fr. 30.—. On ne s'abonne
que par la poste. / Esce mensilmente.
Prezzo d'abbonamento: 1 anno fr. 30.—.
Si accettano solo abbonamenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu richten.
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilli-
gung der Redaktion. / Les communica-
tions doivent être adressées à la rédac-
tion. La reproduction d'articles est su-
bordonnée à l'autorisation écrite de la
rédaction. / Le comunicazioni devono
essere indirizzate alla redazione. La ripro-
duzione d'articoli è autorizzata solo con
il consenso scritto della redazione.

Inhalt / Sommaire / Sommario

H. Hügli	Fernsehversorgung mit UHF-Umsetzern in gebirgigem Gelände	310
R. Gennari	Die Mechanisierung der Fahrzeugrechnung bei den Fern-	
P. Bühler	meldediensten	319
H. Bürlì	La mécanisation de la comptabilité des véhicules des Services des télécommunications	319
M. Hochuli	Automatische Zettel-Rohrpost des manuellen Fernamtes Bern	328
	L'installation pneumatique de transport automatique des tickets du central manuel interurbain de Berne	328
	Verschiedenes – Divers – Notizie varie	
H. U. Ludwig	Razionalizzazione nel settore delle costruzioni dell'Azienda delle PTT	334
	Rationalisation de la construction dans l'Entreprise des PTT	335
Chr. Kobelt	50 Jahre Rundspruch in der deutschsprachigen Schweiz	337
	Literatur – Bibliographie – Recensioni	339
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	340
	Summaries and Notices	342

Titelbild: 1924 – der «Technikraum» von Radio Zürich im Amtshaus IV. Im Vordergrund Mikrofon- und Lini Verstärker. Vgl. dazu den Beitrag S. 337...338.

Couverture: Coup d'œil dans le «local technique» de radio Zurich en 1924. Au premier plan, l'amplificateur microphonique et l'amplificateur des lignes.

In copertina: 1924: veduta del «locale della tecnica» di radio Zurigo nell'Amtshaus IV. In primo piano gli amplificatori dei microfoni e delle linee.